



MHMPXP4K527C

Stejnopsis č. 1

## SMLOUVA O VÝPŮJČCE

Smlouva č. VYP/83/01/024582/2016

kterou dne, měsíce a roku níže uvedeného uzavírají  
podle § 2193 a násł. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění,  
(dále také jako „smlouva o výpůjčce“ nebo „smlouva“)

### Hlavní město Praha

se sídlem Mariánské nám. 2, 110 00 Praha 1  
zastoupené na základě usnesení Rady hl. m. Prahy č. 1526 ze dne 14. 6. 2016 a plné moci ze dne  
11. 5. 2011 ředitelem odboru evidence, správy a využití majetku MHMP  
panem Ing. Radkem Svobodou  
IČO: 00064581

(dále jen „půjčitel“)

na straně jedné

a

### Městská část Praha 10

se sídlem Vršovická 68, 101 38 Praha 10  
zastoupená Bc. Martinem Pecánkem, vedoucím odboru životního prostředí, dopravy a rozvoje  
IČO: 00063941

(dále jen „vypůjčitel“)

na straně druhé

(oba dále jen jako „smluvní strany“)

takto:

### Smlouva o výpůjčce

#### I.

#### Předmět výpůjčky

1. Půjčitel je výlučným vlastníkem pozemku parc. č. 904/11 - ostatní plocha, zeleň, kat. území Malešice, obec Praha, tak, jak je uvedeno na LV č. 646 vedeném u Katastrálního úřadu pro hl. m. Prahu, Katastrální pracoviště Praha, se sídlem v Praze. Vlastnické právo k tomuto pozemku nabyl půjčitel na základě Rozhodnutí Ministerstva financí ČR č.j. 124/17 760/93 v souladu se zákonem č. 172/1991 Sb., o přechodu některých věcí z majetku České republiky do vlastnictví obcí.
2. Půjčitel přenechává vypůjčiteli do bezplatného užívání pozemek parc. č. 904/11 - ostatní plocha, zeleň, o výměře 764 m<sup>2</sup>, v kat. území Malešice, obec Praha, tak, jak je vyznačeno na přiložené kopii katastrální mapy - viz příloha č. 1 této smlouvy (dále jen jako „předmět výpůjčky“).



**II.**  
**Účel výpůjčky**

Půjčitel přenechává vypůjčiteli do užívání předmět výpůjčky uvedený v čl. I. odst. 2 této smlouvy za účelem renovace prostranství zahrnující výstavbu pochozích ploch, zádek a samostatných laviček a dále úpravy stávající zeleně (to vše dále jen „akce“).

**III.**  
**Doba výpůjčky**

Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou s účinností ode dne 1. 9. 2016 do 31. 12. 2026.

**IV.**  
**Závazková část**

1. Vypůjčitel přejímá předmět výpůjčky ve stavu, v jakém se nachází ke dni započaté výpůjčky.
2. Vypůjčitel je povinen:
  - a) užívat předmět výpůjčky jako rádný hospodář a pouze k účelu stanovenému v této smlouvě,
  - b) zajišťovat po dobu výpůjčky průběžný úklid předmětu výpůjčky,
  - c) zajistit si ochranu veškerého zařízení a techniky umístěné na předmětu výpůjčky,
  - d) při skončení výpůjčky vyklidit předmět výpůjčky a vyklizený jej odevzdat půjčiteli v rádném stavu, nejpozději druhý pracovní den následující po dni skončení výpůjčky. Povinnost vyklidit předmět výpůjčky a vyklizený jej předat půjčiteli se nevztahuje na akci dle čl. II. této smlouvy. O předání bude pořízen předávací protokol, jehož fotokopie bude předána do 14 dnů odboru evidence, správy a využití majetku Magistrátu hl. m. Prahy, nám. Franze Kafky 1, 110 00 Praha 1.
3. Vypůjčitel se zavazuje:
  - a) pečovat o to, aby na předmětu výpůjčky nevznikla škoda, příp. odstranit veškeré vady na předmětu výpůjčky, které způsobil vypůjčitel nebo ostatní osoby prodlévající na předmětu výpůjčky se souhlasem vypůjčitele, popř. nahradit půjčiteli takto způsobenou škodu.
  - b) na předmětu výpůjčky dodržovat vyhlášku č. 8/2008 Sb. hl. m. Prahy, o udržování čistoty na ulicích a jiných veřejných prostranstvích, ve znění pozdějších předpisů,
  - c) po celou dobu výpůjčky dodržovat nařízení vlády č. 272/2011 Sb., o ochraně zdraví před nepříznivými účinky hluku a vibrací, ve znění pozdějších předpisů. V případě překročení přípustných hodnot se vypůjčitel vystavuje nebezpečí sankcí, případně možnosti přerušení nebo zrušení všech stavebních úprav,



- d) umožnit po předchozím oznámení půjčiteli vstup na předmět výpůjčky za účelem provedení potřebné úpravy nebo údržby včetně apod. Předchozí oznámení se nevyžaduje, je-li nezbytné zabránit škodě (např. havárie, požáru na předmětu výpůjčky apod.) nebo hrozí-li nebezpečí z prodlení, ke vstupu je půjčitel oprávněn i v nepřítomnosti vypůjčitele.
4. Vypůjčitel není oprávněn využít předmět výpůjčky ke komerčním účelům.
  5. Vypůjčitel nesmí přenechat předmět výpůjčky ani jeho část do užívání jinému bez předchozího písemného souhlasu půjčitele. Toto ujednání se nevztahuje na zhotovitele prací pro akci dle čl. II. této smlouvy.
  6. Případné škody na zdraví a majetku budou připsány k tiži vypůjčitele.

**V.  
Skončení výpůjčky**

1. Výpůjčka skončí uplynutím doby, na kterou byla sjednána.
2. Výpůjčka touto smlouvou založená skončí před uplynutím doby výpůjčky:
  - a) půjčitel má právo domáhat se předčasného vrácení předmětu výpůjčky, užije-li vypůjčitel předmět výpůjčky v rozporu s touto smlouvou,
  - b) půjčitel se může domáhat předčasného vrácení předmětu výpůjčky, pokud půjčitel nevyhnuteLNě předmět výpůjčky potřebuje z důvodu, který nemohl při uzavření této smlouvy předvídat.

**VI.  
Smluvní pokuty**

1. Za porušení níže uvedených smluvních povinností je vypůjčitel povinen zaplatit půjčiteli tyto smluvní pokuty:
  - a) za užívání předmětu výpůjčky v rozporu s účelem výpůjčky dle čl. II. této smlouvy smluvní pokutu ve výši 1.000,- Kč (slovy: jeden tisíc korun českých), a to za každý i jen započatý den, v němž bude toto porušení povinnosti trvat,
  - b) v případě, že vypůjčitel nepředá půjčiteli předmět půjčky ve stanovené lhůtě, je vypůjčitel povinen zaplatit půjčiteli smluvní pokutu ve výši 100,- Kč (slovy: jeden sto korun českých) za každý i jen započatý den prodlení se splněním této povinnosti, a to do dne protokolárního předání předmětu výpůjčky,
  - c) za porušení povinnosti oznámit místo doručování korespondence podle čl. VII. odst. 1 věty druhé této smlouvy je vypůjčitel povinen zaplatit půjčiteli smluvní pokutu ve výši 10,- Kč (slovy: deset korun českých) za každý i jen započatý den, v němž bude toto porušení povinnosti trvat.
2. Smluvní pokuty sjednané v této smlouvě se nijak nedotýkají nároků půjčitele na náhradu škody vůči vypůjčiteli a lze je požadovat kumulativně.



**VII.**  
**Závěrečná ujednání**

1. Veškeré písemnosti, výzvy a oznámení se doručují na adresu půjčitele nebo vypůjčitele uvedenou v záhlaví této smlouvy. Pokud v průběhu plnění této smlouvy dojde ke změně adresy některého z účastníků smlouvy, je povinen tento účastník neprodleně písemně oznámit druhému účastníkovi tuto změnu, a to způsobem dle předchozí věty.
2. Smluvní strany sjednávají, že doručování zásilek odeslaných s využitím provozovatele poštovních služeb se řídí § 573 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění (dále jen „občanský zákoník“).
3. Vztahy mezi půjčitelem a vypůjčitelem neupravené touto smlouvou se řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku a ostatními účinnými právními předpisy.
4. V souladu s § 43 odst. 1 zákona č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, ve znění pozdějších předpisů, tímto hlavní město Praha potvrzuje, že uzavření této smlouvy schválila Rada hlavního města Prahy usnesením č. 1526 ze dne 14. 6. 2016. Záměr vypůjčit předmět výpůjčky uvedený v čl. I. odst. 2 této smlouvy byl zveřejněn na úřední desce Magistrátu hlavního města Prahy pod evidenčním číslem SVM-1816/2016 od 1. 6. 2016 do 17. 6. 2016.
5. Pokud kterékoliv ustanovení této smlouvy nebo její část bude neplatné či nevynutitelné a/nebo se stane neplatným či nevynutitelným a/nebo bude shledáno neplatným či nevynutitelným soudem či jiným příslušným orgánem, pak tato neplatnost či nevynutitelnost nebude mít vliv na platnost či vynutitelnost ostatních ustanovení smlouvy nebo jejich části.
6. Obsah této smlouvy může být změněn nebo doplněn pouze se souhlasem obou smluvních stran formou písemných dodatků k této smlouvě.
7. Oběma smluvními stranami bylo sjednáno, že vypůjčiteli po skončení výpůjčky nenáleží nárok na poskytnutí jakékoliv náhrady za finanční prostředky vložené do realizace jakýchkoli změn na předmětu výpůjčky, tedy ani nárok na úhradu protihodnoty toho, o co se zvýšila hodnota předmětu výpůjčky.
8. Vypůjčitel prohlašuje, že na svoji odpovědnost přehlírá veškeré právní důsledky a veškerá rizika spojená s kománím akce, a to zejména vůči třetím osobám a současně též prohlašuje, že si opatřil a má k dispozici, anebo opatří a bude mít k dispozici, veškeré potřebná povolení a souhlasy orgánů státní správy a územní samosprávy, případně dalších dotčených subjektů k uskutečnění akce a je si vědom všech právních důsledků tohoto prohlášení.
9. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tato smlouva byla uvedena v Centrální evidenci smluv (CES) vedené hl. m. Prahou, která je veřejně přístupná a která obsahuje údaje o smluvních stranách, číselné označení této smlouvy, datum jejího podpisu a text této smlouvy.
10. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě (v čl. I. - VII. této smlouvy) nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 občanského zákoníku a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek.
11. Tato smlouva byla vyhotovena v sedmi stejnopisech o pěti stranách textu a jedné příloze, z nichž půjčitel obdrží pět stejnopisů a vypůjčitel obdrží dva stejnopisy.

12. Autorizace se provede otiskem úředního razítka hl. m. Prahy v pravém horním rohu každé strany textu smlouvy.
13. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem 1. 9. 2016.
14. Smluvní strany výslovně prohlašují, že si smlouvu přečetly a že touto smlouvou projevily svoji vážnou a svobodnou vůli. Smlouva se nepřekládá dobrým mravům a neodporuje zákonu. Na důkaz toho připojují své podpisy.

Příloha: příloha č. 1 - Katastrální mapa s vyznačeným předmětem výpůjčky

- 4.-11-2016

V Praze dne.....

za půjčitele:

03-08-2016

V Praze dne .....

za vypůjčitele:

Ing. Radek Svoboda  
ředitel odboru



Bc. Martin Pečánek  
vedoucí odboru





května 17, 2016

1:550  
0 0,0045 0,009 0,018 mi  
0 0,005 0,01 0,02 km

- Hranice Prahy
- Adresy - popis
- Městské části
- Stavební objekty - budovy
- Správní obvody
- Parcely - popis
- Katastrální území
- Parcely
- Názvy ulic
- Uliční úseky
- Středočeský kraj